

**Modelo RL**

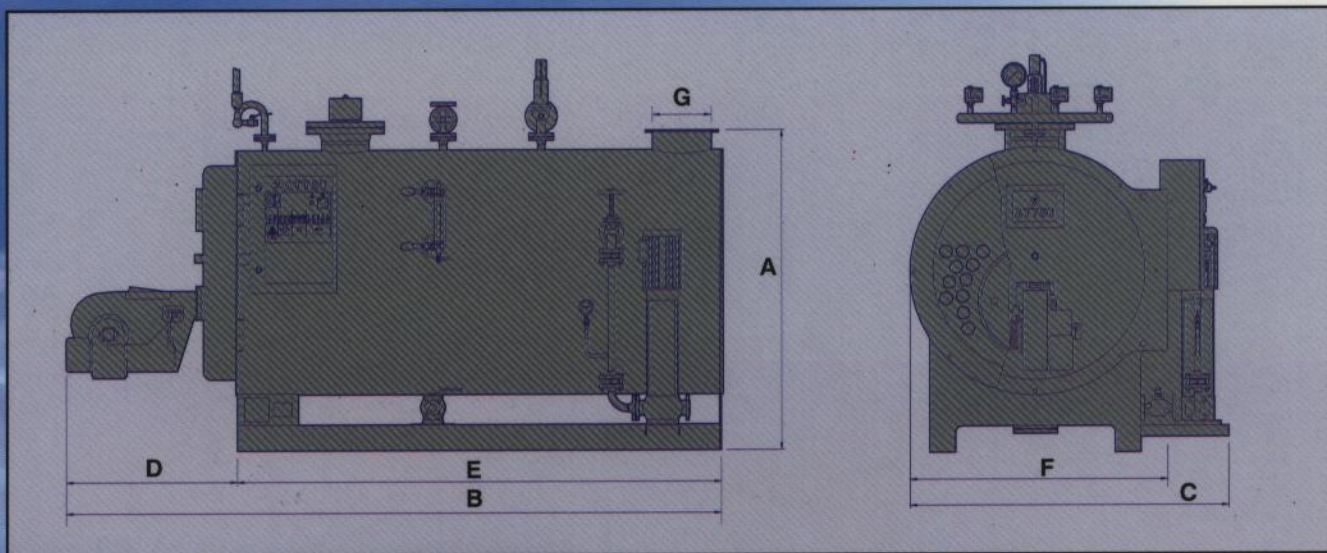


**Seguridad, calidad, innovación, economía**  
**Safety, quality, innovation, economy**  
**Sécurité, qualité, innovation, économie**  
**Segurança, qualidade, inovação, economia**





# Modelo RL



El fabricante se reserva la facultad de introducir modificaciones sin previo aviso.  
The manufacturer reserves the right to introduce modifications without prior notification.  
Le fabricant se réserve la possibilité d'effectuer des modifications, sans préavis.  
O fabricante reserva-se a facultade de introduzir modificações se prévio aviso.

## Presiones de trabajo estándar hasta 16 bar / 232 psi Standard working pressures up to 16 bar / 232 psi Pressions de travail standards jusqu'à 16 bars / 232 psi Pressões de trabalho padrão até 16 bar / 232 psi

Caldera modelo Steam boiler model Chaudière modèle Caldeira modelo	RL	50	75	100	200	300	400	500	600	800	1.000	1.250	1.500	1.750	2.000	2.500	3.000	3.500	4.000	5.000	
Producción de vapor Steam production Production de vapeur Produção de vapor	Kg/h BHP	50 3,2	75 4,8	100 6,4	200 12,8	300 19,2	400 25,6	500 32	600 38,4	800 51,2	1.000 64	1.250 80	1.500 96	1.750 112	2.000 128	2.500 159,9	3.000 191,9	3.500 223,9	4.000 255,9	5.000 319,9	
Potencia térmica útil Usable thermal power Puisance thermique utile Potência térmica útil	kcal/h x 1.000 kW Btu/h x 1.000	33 38 130	49 57 195	66 76 260	132 153 522	197 230 783	263 306 1.044	329 383 1.306	395 459 1.567	527 612 2.089	658 765 2.611	823 957 3.265	988 1.148 3.918	1.152 1.339 4.570	1.316 1.531 5.223	1.645 1.913 6.527	1.974 2.296 7.833	2.303 2.678 9.137	2.632 3.061 10.443	3.290 3.826 13.054	
Consumo de combustible* Fuel consumption * Consommation de combustible* Consumo de combustível*	Gasóleo PCI=8.900 kcal/lit	l/h	3,6	5,5	7,3	14,5	22	29	36	44	58	73	91	109	127	145	182	218	254	291	363
	Fuel PCI=9.600 kcal/Kg	Kg/h	3,4	5,1	6,7	13,5	20	27	34	40	54	67	84	101	118	135	168	202	236	270	337
	Gas natural PCI=9.100 kcal/Nm³	Nm³/h	3,6	5,3	7,1	14,2	21	28	36	43	57	71	89	107	124	142	178	213	249	284	355
	Propano PCI=11.900 kcal/Kg	Kg/h	2,7	4,1	5,4	10,9	16	22	27	33	43	54	68	82	95	109	136	163	190	217	272
Peso de transporte Transport weight Poids de transport Peso de transporte	Kg	450	500	550	850	1.100	1.300	1.500	1.700	2.200	2.500	3.100	3.500	4.100	4.500	5.000	5.400	6.000	6.500	7.300	
Sobrepresión hogar Superpressure furnace Surpression foyer Sobrepresão lar	mm.c.d.a. mbar	15 1,5	15 1,5	15 1,5	15 1,5	25 2,5	30 3	35 3,5	40 4	50 5	60 6	40 4	45 4,5	50 5	60 6	70 7	80 8	75 7,5	90 9	90 9	
Dimensiones Dimensions Dimensions Dimensões	A mm.	1.090	1.090	1.090	1.430	1.430	1.495	1.495	1.495	1.650	1.650	1.800	1.800	1.950	1.950	2.400	2.400	2.560	2.560	2.770	
	B** mm.	1.530	1.580	1.850	1.960	2.370	2.430	2.720	2.950	3.050	3.600	3.645	4.175	4.150	4.595	4.200	4.650	5.100	5.450	5.575	
	C mm.	1.250	1.080	1.080	1.360	1.360	1.480	1.480	1.480	1.750	1.750	1.900	1.900	2.050	2.050	2.450	2.450	2.600	2.600	2.750	
	D** mm.	350	400	400	480	480	540	540	540	950	1.045	1.045	1.045	1.150	1.415	850	850	1.000	1.000	1.150	
	E mm.	1.180	1.180	1.450	1.480	1.890	1.890	2.180	2.410	2.100	2.555	2.600	3.130	3.000	3.180	3.350	3.800	4.100	4.450	4.425	
	F mm.	920	920	920	1.060	1.060	1.170	1.170	1.170	1.385	1.385	1.530	1.530	1.630	1.630	2.100	2.100	2.225	2.225	2.380	
	G mm.	100	100	100	150	150	200	200	250	250	300	300	350	400	400	400	450	500	500	550	

\*8 bar, alimentación 80°C / \*\*Varía según longitud de quemador

\*8 bar, feeding 80°C / \*\*Varies according to length of the burner

\*8 bars, alimentation 80°C / \*\*Varie selon la longueur du brûleur

\*8 bar, alimentação 80°C / \*\*Vária segundo o comprimento de queimador

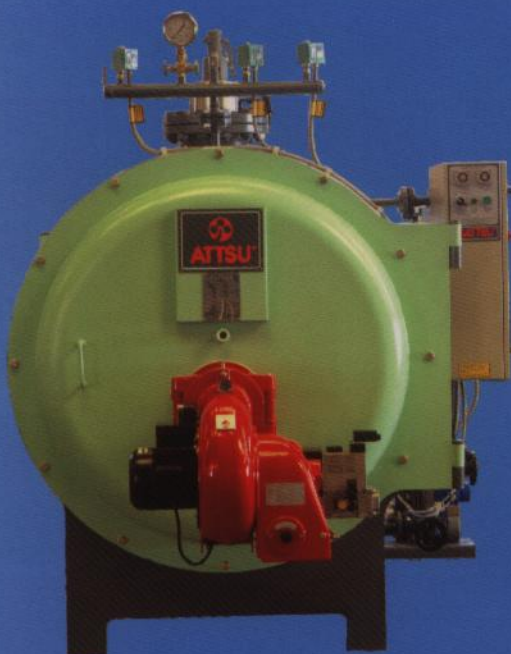


Generador de vapor horizontal pirotubular de tres pasos de humos con inversión de llama y hogar totalmente refrigerado por el agua de la caldera.

Características principales del modelo RL:

- Ahorro energético
- Máxima seguridad y fiabilidad
- Mantenimiento fácil y económico
- Sencillez de manejo
- Rapidez de puesta a régimen
- Respeto al medio ambiente

Equilibrio perfecto entre volumen, superficie y potencia.

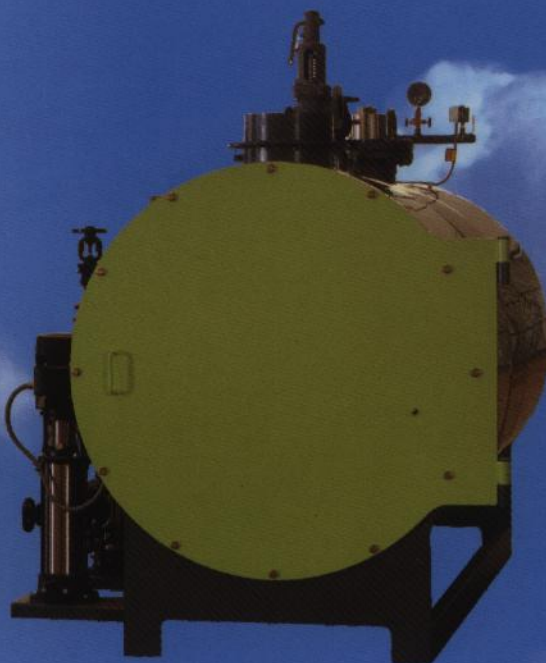


Snoke tubes horizontal steam generator with triple fume throughput with flame inversion and furnace fully cooled by water from the boiler.

Principal characteristics of the RL model:

- Energy saving
- Maximum safety and dependability
- Easy and economical maintenance
- Simplicity of handling
- Rapid make-ready
- Environment-friendly

Perfect balance between volume, surface area and power.



Générateur de vapeur horizontal a tubes de fumée avec trois sorties avec reversement de flamme et foyer totalement réfrigéré par l'eau de la chaudière.

Caractéristiques principales du modèle RL :

- Economie énergétique
- Sécurité et fiabilité maximales
- Entretien facile et économique
- Simplicité d'emploi
- Mise en marche rapide
- Respect de l'environnement

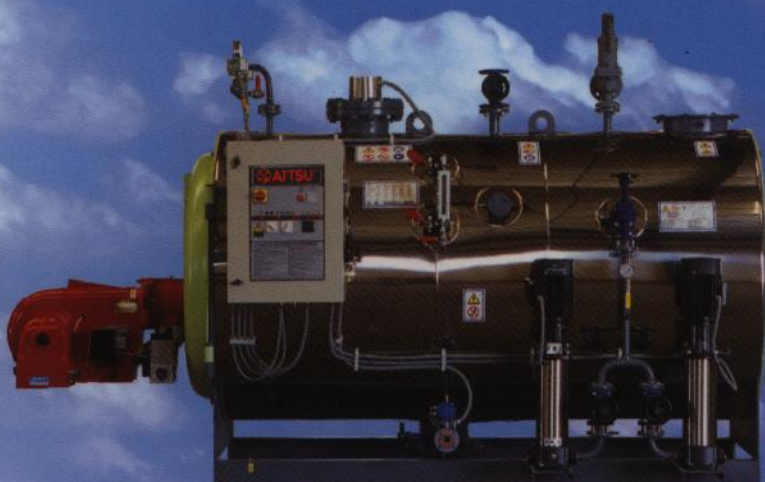
Équilibre parfait entre volume, superficie et puissance.

Gerador de vapor horizontal pirotubular de três passos de fumos com investimento de chama e lar totalmente refrigerado pela água da caldeira.

Características principais do modelo RL:

- Poupança energética
- Máxima segurança e fiabilidade
- Manutenção fácil e económica
- Simplesza de manipulação
- Rapidez de posto a regime
- Respeito ao ambiente

Equilíbrio perfeito entre volume, superfície e potência.

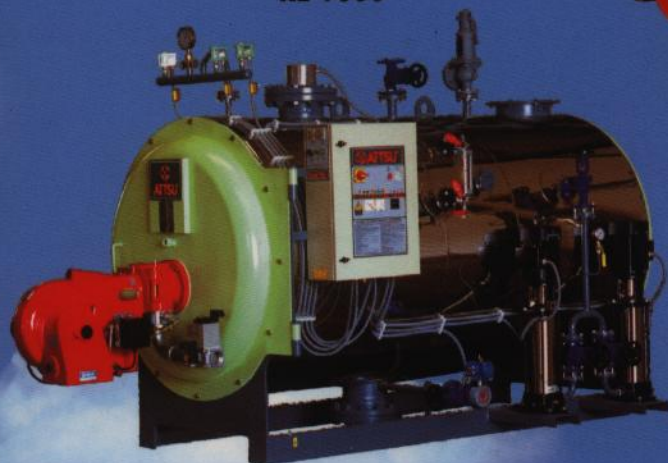




RL 4000



RL 1000



RL 200



# ATTSU®

La fuerza de un grupo

Ctra. Banyoles, s/n  
E-17481 Sant Julià de Ramis (Girona) SPAIN  
Tel.: +34 972 171738 - Fax: +34 972 171740  
[attsu@attsu.com](mailto:attsu@attsu.com)  
[www.attsu.com](http://www.attsu.com)